

دعائے جوشن صغیر

دعائے جوشن صغیر ایک مفصل دعا ہے جس کو امام موسیٰ کاظمؑ سے نقل کیا گیا ہے اور کہا گیا ہے کہ اس دعا کی قرائت دشمن کے دفع ہو جانے اور بلاؤں اور آزمائشوں سے بچاؤ میں مؤثر ہے۔ دعائے جوشن صغیر ان ادعیہ اور اذکار میں سے ہے جن کی کتابت کفن کے اوپر، از روئے روایات، مستحب ہے۔ نیز حدیث میں وارد ہے کہ جو شخص اس دُعا کو پڑھتا ہے خداوندِ عالم اس کی نگہبانی کے لئے دو فرشتے مقرر کرتا ہے وہ اس کے گناہوں اور بلاؤں سے حفاظت کرتے ہیں جو شخص ماہِ رمضان میں تین مرتبہ اس دُعا کو پڑھے خداوندِ عزوجل اس پر آنشِ دوزخ حرام کرتا ہے اور بہشت واجب کرتا ہے اگر کوئی شخص اس دُعا کو روزانہ پڑھے اور قضا نہ کرے تو وہ شہیدوں میں داخل ہوگا، خداوندِ عالم اس کے واسطے سوشہیدوں کا ثواب شہدائے بدر سے لکھے گا اور جو شخص شب کو پڑھے تو حق تعالیٰ اس کی طرف نظرِ رحمت سے توجہ فرمائے گا اور جو حاجت دنیا و آخرت کی اس سے طلب کرے گا وہ عطا فرمائے گا۔

مگر جب یہ دُعا پڑھے تو باطہارت پڑھے، جب اس باندھے تو باطہارت باندھے جو شخص اس دُعا کو ظرفِ چینی میں آبِ رواں اور زعفران سے دھو کر مریض کو پلا دے تو فوراً شفا یاب ہوا اگر تندرست ہے بیماری بدن میں نہ رہے گی۔ نیز جس مطلب کے واسطے پڑھے اگر ہمیشہ مداومت رکھے تو بہت ہی بہتر ہے۔ گو اس کے اسناد بہت ہی طولانی ہیں مگر مختصر طور پر ہی تحریر کئے گئے۔ دُعا کے مخصوصہ اکثر کتابوں میں غلط ہے اس میں صحیح کر کے اور مکمل طور پر طبع کی گئی ہے۔

ایصالِ ثواب و بلندی درجات: سید وحید رزیدی، سیدہ ریاض فاطمہ جملہ مومنین و مومنات و شہدائے ملتِ جعفریہ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع اللہ کے پاک نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحمان و رحیم ہے

إِلٰهِيَّ وَكَمْ مِّنْ عَدُوٍّ لِّيَ انْتَضَىٰ عَلَىٰ سَيْفٍ

میرے معبود کتنے ہی دشمنوں نے مجھ پر عداوت کی تلوار کھینچ رکھی ہے

عَدَاوَتِهِ وَشَحَذَ لِيْ طَبَّةَ مَدِيَّتِهِ وَأَرْهَفَ لِيْ

اور میرے لیے اپنے خنجر کی دھار تیز کی اور اسکی تیز نوک میری طرف کر رکھی ہے

شَبَاحِدِهِ وَدَافَ لِيْ قَوَاتِلَ سُمُومِهِ وَسَدَّدَ

اور میرے لیے قاتل زہر مہیا کر رکھے ہیں

دَنَحُوْیْ صَوَائِبَ سِهَامِهِ وَلَمْ تَنْمَعْ عَنِّيْ

اور اپنے تیروں کے نشانے میری طرف سیدھے کیے

عَيْنُ حِرَاسَتِهِ وَأَضْمَرَ أَنْ يُسُوْمَنِي الْبَكْرُ وَهَـ

اور اپنی آنکھ میری طرف سے بند نہ کی اور اس نے اس لئے

وَيُجَرِّعُنِي دُعَافَ مَرَارَتِهِ نَظَرْتُ يَا إِلٰهِيَّ

دل میں پوشیدہ رکھا کہ مجھے رنج (تکلیف) پہنچائے اور اس کی تلخی چکھائے پس یا اللہ

إِلَى ضَعْفِيْ عَنِ احْتِمَالِ الْفَوَاحِشِ وَعَجَزِيْ

تو نے میری کمزوری پر نظر کی کہ مصائب کا تحمل نہیں کر سکتا اور تو نے دیکھا کہ میں

عَنِ الْإِنْتِصَارِ هَمِّنْ قَصْدَنِي بِمُحَارَبَتِهِ

تخل بلیات و آفات سے عاجز ہوں اور تو نے میرا قصور دیکھا کہ اس شخص سے انتقام

وَوَحْدَتِي فِي كَثِيرٍ هَمِّنْ نَاوَانِي وَأَرْصِدْ لِي

نہیں لے سکتا جو مجھ سے لڑنے کا قصد رکھتا ہے اور میری تنہائی اور دشمنوں کی کثرت

فِيمَا لَمْ أُعْمِلْ فِكْرِي فِي الْإِرْصَادِ لَهُمْ

اور ان کا کین گاہ میں بیٹھنا تا کہ مجھے صدمہ اور تکلیف پہنچائیں اور اے امر میں میں نے

بِمِثْلِهِ فَأَيَّدْتَنِي بِقُوَّتِكَ وَشَدَدْتَ أَرْزِي

اپنی تدبیر کو دخل نہیں دیا اور یہ کہ میں بھی کین گاہ میں مثل ان کے بیٹھوں

بِنُصْرَتِكَ وَفَلَلْتُ لِي حُدَّهٗ وَخَذَلْتَهُ بَعْدَ

پس تو نے اپنی قوت کاملہ سے میری مدد کی اور اپنی نصرت سے میری پشت کو مضبوط بنایا،

جَمْعٍ عَدِيْدِهِ وَحَشْدِهِ وَأَعْلَيْتَ كَعْبِي عَلَيْهِ

تو نے اس کے نیزوں کو میرے لئے کند کیا اور تو نے اسے نا امید کیا حالانکہ وہ بہت

وَوَجَّهْتَ مَا سَدَّدَ إِلَيَّ مِنْ مَّكَائِدِهِ إِلَيْهِ

جمعیت رکھتا تھا اور تو نے اس پر میرا مرتبہ بلند کیا اور وہ فریب اس کی طرف پھیرے جو اس

وَرَدَدْتَهُ عَلَيْهِ وَلَمْ يَشْفِ غَلِيلَهُ وَلَمْ

نے میرے لیے مہیا کیے تھے اور تو نے اس کو اسی گڑھے میں گرا دیا جس میں وہ

تَبَرَّدُ حَرَارَةً غَيْظِهِ وَقَدْ عَضَّ عَلَىٰ أُنَامِلِهِ

مجھے گرانا چاہتا تھا اور تو نے اس کی عداوت کو کامیاب نہ کیا اور اس کی آتش غضب کو تو نے

وَأَذْبَرَ مُوَلِّيًا قَدْ أَخْفَقَتْ سَرَائِيَاهُ فَلَكَ

سرد نہ کیا اور وہ حیرت سے اپنی انگلیاں دانتوں میں دباتا ہوا الٹا پھر گیا اور اس کے لشکروں نے

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

وعدہ خلافی کی پس تو لائق حمد ہے اے پالنے والے تو ایسا قادر ہے کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا

أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اور ایسا صاحب تحمل ہے کہ جلدی نہیں کرتا محمد اور آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَأَجْعَلْنِي لِأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر ادا کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے یاد

لَأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ② إِلَهِي وَكَمْ مِنْ

کرنے والوں میں قرار دے۔ اے معبود کسی سرکش نے میرے

بَاغٍ بَغَائِي بِمَكَائِدِهِ وَنَصَبَ لِي أَشْرَاكَ

خلاف مکر سے مجھ پر زیادتی کیا اور مجھے پھانسنے کے لیے شکاری جال بچھایا

مَصَائِدِهِ وَوَكَّلَ بِي تَفَقُّدَ عَايَتِهِ وَأُضْبَاءَ

اور ہمیشہ میری جستجو میں رہے اور اس طرح تاک لگائی ہے

إِلَىٰ إِضْبَاءِ السَّبْعِ لِطَرِيدَتِهِ انْتِظَارًا إِلَّا

جیسے درندہ اپنے بھاگے ہوئے شکار کو پکڑے جانے تک دیکھتا رہتا ہے

إِنْتِهَازِ فُرْصَتِهِ وَهُوَ يُظْهِرُنِي بِشَاشَةٍ

ظاہر میں اور سامنے خوشامد کرتا ہے اور بکشادہ پیشانی اور باردے شگفتہ مجھ سے ملتا ہے

الْبَلَقِ وَيَبْسُطُ لِي وَجْهًا غَيْرَ طَلِقِ فَلَبَّا

پس تو اس کا باطنی فساد اور میرے ساتھ اس کی بد نیتی دیکھی باوجود یہ گہ دین وعت

رَأَيْتَ دَخَلَ سَرِيرَتِهِ وَقُبْحَ مَا انْطَوَى

میں شرکت ہے، اور اس نے بغاوت کی سرگرمیوں کے ساتھ صبح کی،

عَلَيْهِ لِشَرِّكَهِ فِي مِلَّتِهِ وَأَصْبَحَ مُجْلِبًا إِلَىٰ

یعنی میرے لیے اسے ستمگر پایا تو اسے تو نے سر کے بل زمین پر پھینک دیا

فِي بَغْيِهِ أَرْكَسْتَهُ لِأُمِّ رَأْسِهِ وَأَتَيْتَ

اور اسکی ساختگی کو جڑ سے اکھاڑ ڈالا

بُنْيَانَهُ مِنْ أَسَاسِهِ فَصَرَعْتَهُ فِي زُبَيْتِهِ

پس تو نے اسے اسی کے کھودے ہوئے کنوئیں میں دھکیلا

وَرَدَّيْتَهُ فِي مَهْوَى حُفْرَتِهِ وَجَعَلْتَ خَدَّهُ

اور اسی کے کھودے ہوئے گڑھے میں پھینکا (جو اس نے میرے لیے بنائی)

طَبَقًا لِتُرَابِ رِجْلِهِ وَشَغَلَتْهُ فِي بَدَنِهِ

اور تو نے اسکے منہ پر اسی کے پاؤں کی خاک ڈالی

وَرِزْقِهِ وَرَمَيْتَهُ بِحَجَرِهِ وَخَنَقَتْهُ بِوَتَرِهِ

اور اسے اسکے بدن اور رزق میں گم کر دیا (اس کو بیماریوں اور فکر میں مبتلا کیا)

وَذَكَّيْتَهُ بِمَشَاقِصِهِ وَكَبَبْتَهُ لِبَنْخِرِهِ وَرَ

اسے اسی کے پتھر سے مارا اور اسکی گردن اسی کی کمان سے چھیدی

دَدَّتْ كَيْدَهُ فِي نَحْرِهِ وَرَثَقَتْهُ بِبِدَامَتِهِ

اسکا سر اسی کی تلوار سے اڑایا اور اسے منہ کے بل گرایا

وَفَتَنَتْهُ بِحَسْرَتِهِ فَاسْتَخْذَأُ وَتَضَائِلَ بَعْدَ

اس کا مکر اسی کی گردن میں ڈالا اور پشیمانی کی زنجیر اس کے گلے میں ڈال دی

نُخْوَتِهِ وَانْقَبَعَ بَعْدَ اسْتَطَالَتِهِ ذَلِيلًا

اسکی حسرت سے اسے فنا کیا پس میرا وہ دشمن اکڑ باز اور ذلیل ہوا

مَا سُورًا فِي رَبِّ حَبَائِلِهِ الَّتِي كَانَ يُؤْمِلُ

اور گھٹنوں کے بل گرا اور سرکشی و تندگی کے بعد رسوا ہوا

أَنْ يَّرَانِي فِيهَا يَوْمَ سَطَوْتِهِ وَقَدْ كُذِّبْتُ يَا

اور اپنے مکر و فریب کی رسیوں میں جکڑا گیا یہ وہ پھندا ہے

رَبِّ لَوْلَا رَحْمَتُكَ يَحُلُّ بِي مَا حَلَّ بِسَاحَتِهِ

جس میں وہ مجھے اپنے تسلط میں دیکھنا چاہتا تھا اور اے پروردگار اگر تیری رحمت مجھ پر نہ

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ

ہوتی تو قریب تھا کہ میرے ساتھ وہی ہوتا جو اسکے ساتھ ہوا پس حمد تیرے ہی لیے

وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

ہے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و

مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے

وَالْآئِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ۝۳ إِلَهِي وَكَمْ

یاد کرنے والوں میں قرار دے۔ خدایا میرے کئی حاسد حسرت سے گلوگیر ہوئے

مِنْ حَاسِدٍ شَرِّ بِحَسَدِهِ وَعَدُوٍّ شَجِي

اور دشمن غصے میں جل بھن گئے

بِغَيْظِهِ وَسَلَقْنِي بِحَدِّ لِسَانِهِ وَوَجَّهْ لِي

اور تیزی زبان سے مجھے اذیت دی

بِفُنُونٍ عَيْبِهِ وَوَحَزَنِي بِمُوقٍ عَيْنِهِ وَجَعَلَ

اور مجھے اپنی آنکھوں کی پلکوں سے زخمِ جگر لگائے

عَرَضِي غَرَضًا لِمَرَامِيهِ وَقَلَدَنِي خِلَالًا لَّمْ

اور مجھے اپنی نفرت کے تیروں کا نشانہ بنایا

تَزَلُ فِيهِ فَنَادَيْتُكَ يَا رَبِّ مُسْتَجِيرًا بِكَ

میرے گلے میں پھندا ڈالا تو اے پروردگار میں نے تجھے لگاتار پکارا

وَإِثْقَابِ سُرْعَةِ إِجَابَتِكَ مُتَوَكِّلًا عَلَى مَالَمْ

کہ تیری پناہ لوں جو یقینی ہے کہ تو جلد قبولیت کرنے والا ہے

أَزَلْ أَعَرَّفُهُ مِنْ حُسْنِ دِفَاعِكَ عَالِيًا أَنَّهُ

میرا بھروسہ تیرے حسن دفاع پر رہا ہے

لَنْ يُضْطَهَدُ مَنْ أَوَى إِلَى ظِلِّ كَنْفِكَ وَأَنْ

جسکی مجھے پہلے ہی معرفت ہے میں جانتا ہوں

لَا تَقْرَعُ الْفَوْدِ حُ مَنْ لَجَأَ إِلَى مَعْقِلِ

کہ جو تیرے سایہ رحمت میں آ جائے تو تو اسکی پردہ دری نہیں کرتا

إِلَّا نِتَصَارَ بِكَ فَحَصَّنْتَنِي مِنْ بَاسِهِ

اور جو تجھ سے مدد مانگتا رہے مصائب اسکی سرکوبی نہیں کر سکتے

بِقُدْرَتِكَ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرِ

پس تو اپنی قدرت سے تو مجھے دشمن کی اذیت سے محفوظ فرما

لَّا يُغْلَبُ وَذِيْ اَنَآةٍ لَّا يَعْجَلُ صَلِّ عَلٰی

پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے

مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاَجْعَلْنِيْ لِاَنْعَمِكَ مِنْ

جسے شکست نہیں ہوتی تو وہ بردباد ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

الشَّاكِرِيْنَ وَلَا لَآئِكَ مِنَ الذَّاكِرِيْنَ ۝۴

اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر ادا کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں

اِلٰهِيْ وَكَمْ مِّنْ سَّخَاٰبٍ مَّكْرُوْهُ جَلِيَّتْهَا

قرار دے، خدایا کتنے ہی خطرناک بادلوں کو تو نے میرے سر سے ہٹایا

وَسَمَآءٍ نَّعْبَةٍ مَّطَرَتْهَا وَجَدَاوِلٍ كَرَامَةٍ

اور نعمتوں کے آسمان سے مجھ پر مینہ برسایا

اَجْرِيَّتْهَا وَاَعْيُنِ اَحْدَاثٍ طَمَسَتْهَا وَنَاشِئَةٍ

اور عزت و آبرو کی نہریں جاری کیں

رَحْمَةٍ نَّشَرَتْهَا وَجَنَّةٍ عَافِيَةٍ اَلْبَسَتْهَا

اور سختیوں کے سرچشموں کو ناپید کر دیا اور رحمت کا سایہ پھیلا دیا

وَعَوَامِرٍ كُرْبَاتٍ كَشَفَتْهَا وَاُمُوْرٍ جَارِيَةٍ

اور عافیت کی زرہ پہنا دی اور دکھوں کے بھنور توڑ کر رکھ دیئے

قَدَّرْتَهَا لَمْ تُعْجِزْكَ إِذْ طَلَبْتَهَا وَلَمْ تَمْتَنِعْ

اور جو کچھ ہو رہا تھا اسے قابو کر لیا جو تو کرنا چاہے اس سے عاجز نہیں اور جسکا تو

عَلَيْكَ إِذْ أَرَدْتَهَا فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ

ارادہ کرے اس میں تجھے دشواری نہیں پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار

مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنْفَاءٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ

کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی اور تو وہ بردباد ہے جو جلدی نہیں کرتا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِأَنْعَمِكَ

محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا آئِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ⑤

اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ ظَنٍّ حَسَنٍ حَقَّقْتَ وَمِنْ

اے میرے معبود! تو نے بہت سی خوش گھالیوں کو حقیقت بنا دیا

عُدْمِ إِمْلَاقٍ جَبَرْتَ وَمِنْ مَسْكَنَةٍ فَادِحَةٍ

اور میری تنگدستی کو دور فرما دیا اور میری بے چارگی کو مجھ سے دور کر دیا

حَوَّلْتَ وَمِنْ صَرْعَةٍ مُهْلِكَةٍ أَنْعَشْتَ وَمِنْ

اور مار ڈالنے والے پھیڑوں سے امن دیا اور مشقت کی بجائے راحت دی

مَشَقَّةٍ اَزْحَتَ لَا تُسَالُ يَا سَيِّدِي عَمَّا

جو تو کرے میرے دشمن اس پر تجھے کچھ کہہ نہیں سکتے

تَفْعَلُ وَهُمْ يُسَالُونَ وَلَا يَنْقُصُكَ مَا

کہ وہ تیرے سامنے جوابدہ ہیں عطا و بخشش سے تیرا خزانہ کم نہیں ہوتا

اَنْفَقْتَ وَلَقَدْ سِئِلْتَ فَاَعْطَيْتَ وَلَمْ

جب بھی تجھ سے مانگا گیا تو، تو نے عطا کیا اور سوال نہ کیا گیا تو

تُسَالُ فَاِبْتَدَأْتَ وَاسْتَبِيحَ بَابُ فَضْلِكَ

بھی تو نے دیا اور تیری درگاہ عالی سے جو طلب کیا گیا

فَمَا اَكْذَيْتَ اَبِيْتَ اِلَّا اِنْْعَامًا وَّامْتِنَانًا

تو نے اس سے دریغ نہ کیا نہ ہی دیر کی مگر یہ کہ نعمت دی اور احسان کیا

وَالَا تَطْوُلَا يَا رَبِّ وَاِحْسَانًا وَّاَبِيْتُ اِلَّا

اور بہت زیادہ دیا اے پروردگار تو نے خوب دیا اور میں نے تو تیری حرمتوں کو توڑا

اَنْتِهَآكَ اِلْحَرُمَاتِكَ وَاجْتِرَاءً عَلٰى مَعَاصِيكَ

اور تیری نافرمانی کرنے میں جرأت کی اور تیری حدوں سے تجاوز کیا

وَتَعَدِّيًا لِّحُدُودِكَ وَغَفْلَةً عَنْ وَعِيدِكَ

اور تیرے ڈرانے کے باوجود بے پروائی کی اور اپنے اور تیرے دشمن کی

وَطَاعَةً لِّعَدُوِّي وَعَدُوِّكَ لَمْ يَمْنَعَكَ يَا

اطاعت کی لیکن اے میرے پروردگار اے میرے پاک مددگار

إِلَهِي وَنَاصِرِي إِخْلَالِي بِالشُّكْرِ عَنْ اِثْمَامِ

میری ناشکری پر تو نے اپنے احسان کو مجھ سے نہیں روکا

إِحْسَانِكَ وَلَا تَحْزَنِي ذَلِكَ عَنِ ارْتِكَابِ

اور میری نافرمانیاں ان عنایتوں میں آڑے نہیں آئیں

مَسَاخِطِكَ اللَّهُمَّ وَهَذَا مَقَامُ عَبْدٍ

اے معبود یہ حال ہے تیرے اس ذلیل بندے کا

ذَلِيلٌ اعْتَرَفَ لَكَ بِالتَّوْحِيدِ وَأَقَرَّ عَلَى

جو تیری توحید کو مانتا ہے اور خود کو تیرے حق کی ادائیگی

نَفْسِهِ بِالتَّقْصِيرِ فِي أَدَاءِ حَقِّكَ وَشَهِدَ

میں قصوروار گردانتا ہے اور گواہی دیتا ہے

لَكَ بِسُبُوحِ نِعْمَتِكَ عَلَيْهِ وَجَمِيلِ

کہ تو نے اس پر نعمتوں کی بارش فرمائی اور اسکے ساتھ

عَادَتِكَ عِنْدَهُ وَإِحْسَانِكَ إِلَيْهِ فَهَبْ لِي

اچھا برتاؤ کیا اور اس پر تیرا احسان ہی احسان ہے

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي مِنْ فَضْلِكَ مَا أُرِيدُهُ

پس اے میرے معبود اور اے میرے آقا مجھے اپنے فضل سے

إِلَى رَحْمَتِكَ وَأَتَّخِذُهُ سُلْبًا أَعْرُجُ فِيهِ إِلَى

وہ رحمت نصیب فرما جس کا میں خواہاں ہوں تا کہ میں اسے زینہ بنا کر

مَرْضَاتِكَ وَأَمْنٌ بِهِ مِنْ سَخَطِكَ بِعِزَّتِكَ

تیری رضاؤں تک پہنچ پاؤں اور تیری ناراضگی سے بچ سکوں

وَطَوْلِكَ وَبِحَقِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَالْأَئِمَّةِ

تجھے واسطہ ہے اپنی عزت و سخاوت اور اپنے نبی محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اور

الْبَعْضُومَيْنِ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

آئمہ طاہرین کے حق کے واسطے سے،

أَجْمَعِينَ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا

پس حمد تیرے ہی لیے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے

يُغْلِبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

جسے شکست نہیں ہوتی تو بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا، محمد و آل محمد علیہم السلام

وَالِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِأَنْعِيَاكَ مِنْ

پر رحمت فرما اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں

الشَّاكِرِينَ وَلَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ⑥

اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے

إِلَهِی وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ فِي

اے معبود بہت سے بندے ایسے ہیں

كَرْبِ الْمَوْتِ وَحَشَرَةِ الصُّدْرِ وَالنَّظَرِ

جو موت کے شکنجے میں صبح اور شام کرتے ہیں

إِلَى مَا تَقْشَعُرُّ مِنْهُ الْجُلُودُ وَتَفْزَعُ إِلَيْهِ

جب کہ دم سینے میں گھٹ جاتا ہے اور آنکھیں وہ چیز دیکھتی ہیں

الْقُلُوبُ وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ

جس سے بدن کانپ اٹھا ہے اور دل گھبراہٹ میں جاتا ہے

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

اور میں ان حالتوں سے امن میں رہا ہوں پس حمد تیرے ہی لیے ہے

أَنَاءٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں

وَأَجْعَلْنِي لِأَنْعَمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما اور مجھ کو اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْذَا كَرِیمُ ④ إِلَهَی وَ كَم مِنْ

اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے اے معبود بہت سے ایسے

عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ سَقِیماً مُوجِعاً مُدْنِیاً

بندے ہیں جو صبح اور شام کرتے ہیں بیماری اور

فِی أَنْیْنٍ وَعَوِیْلٍ یَّتَقَلَّبُ فِیْ غَمِّهِ وَلَا یَجِدُ

درد میں آہ و زاری گے ساتھ اور غم سے بے قرار ہوتے ہیں

فَحِیْصاً وَلَا یُسِیْغُ طَعَاماً وَلَا یَسْتَعْذِبُ

نہ کوئی چارہ رکھتے ہیں نہ انہیں کھانے پینے کا مزا بھلا لگتا ہے

شَرَّاباً وَلَا یَسْتَطِیْعُ ضَرْباً وَلَا نَفْعاً وَهُوَ فِی

لیکن میں جسمانی لحاظ سے تندرست اور زندگی کے لحاظ سے

حَسْرَةٍ وَنَدَمَةٍ وَأَنَا فِیْ صِحَّةٍ مِّنَ الْبَدَنِ

آرام میں ہوں اور یہ سب تیرا ہی کرم ہے پس حمد تیرے ہی لیے ہے

وَسَلَامَةٍ مِّنَ الْعَیْشِ كُلُّ ذَٰلِكَ مِنْكَ

اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی

بِفَضْلِكَ فَلَكَ الْحَمْدُ یَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا

اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا

يُغْلِبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَالِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِأَنْعَمِكَ مِنْ

اور مجھ کو اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اور اپنے

الشَّاكِرِينَ وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ⑧

احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے

إِلَهِي وَكَمْ مِّنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

اے معبود بہت سے ایسے بندے ہیں جو صبح اور شام کرتے ہیں

خَائِفًا مَّرْعُوبًا مُّسَهَّدًا مُّشْفِقًا وَحِيدًا

ڈرے ہوئے دبے ہوئے سہمے ہوئے کانپتے ہوئے

وَجَلَا هَا رَبًّا طَرِيدًا وَمُنْجَرًّا فِي مَضِيقٍ

بھاگے ہوئے دھتکارے ہوئے تنگ کوٹھڑی میں گھسے ہوئے

أَوْخْبَاءَةً مِّنَ الْبَخَائِي قَدْ ضَاقتْ عَلَيْهِ

اور اوٹ میں چھپے ہوئے کہ یہ زمین اپنی وسعتوں کے باوجود

الْأَرْضُ بِرُحْبِهَا وَلَا يَجِدُ حِيلَةً وَلَا مَنَجِي

ان کے لیے تنگ ہے نہ انکا کوئی وسیلہ ہے

وَلَا مَأْوَى وَلَا مَهْرَبًا وَأَنَا فِي أَمْنٍ

نہ نجات کا ذریعہ اور نہ پناہ کی جگہ ہے

وَأُطْمَأْنِنَةٌ وَعَافِيَةٌ مِّنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَالَكَ

جبکہ میں ان باتوں سے امن و چین اور آرام و آسائش میں ہوں

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی

أَنَاءٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَأَجْعَلْنِي لِأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھ کو اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اپنے احسانوں کا ذکر

لَأَيِّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ⑨ إِلَهِي وَسَيِّدِي

کرنے والوں میں قرار دے اے معبود بہت لوگ ایسے ہیں

وَكَمْ مِّنْ عَبْدٍ أُمْسَى وَأَصْبَحَ مَغْلُوبًا

جنہوں نے صبح اور شام کی جب کہ دشمنوں کے ہاتھوں ہتھکڑیوں

مُكَبَّلًا بِالْحَدِيدِ بِأَيْدِي الْعُدَاةِ وَالْكَفَّارِ

اور بیڑیوں میں جکڑے ہیں کہ ان پر رحم نہیں کیا جاتا

لَا يَرْحَمُونَهُ فَقِيدًا مِّنْ أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ

وہ اپنے زن و فرزند سے جدا قید تنہائی میں ہیں

مُنْقَطِعًا عَنِ إِخْوَانِهِ وَبَلَدِهِ يَتَوَقَّعُ كُلُّ

اپنے شہر اور اپنے بھائیوں سے دور ہر لمحہ اس خیال میں ہیں

سَاعَةٍ بِأَيِّ قِتْلَةٍ يُقْتَلُ بِهِ وَبِأَيِّ مُثْلَةٍ

کہ کس طرح انہیں قتل کیا جائے گا اور کس کس طرح ان کے جوڑ

يُمَثَّلُ بِهِ وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِّنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَالَكَ

کاٹے جائیں گے اور میں ان سب سختیوں سے محفوظ ہوں

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِمَّنْ مُّقْتَدِرٌ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پس حمد ہے تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی

أَنَاءٍ لَا يَعْجَلُ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَأَجْعَلْنِي لَأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اور

لَأَيِّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ⑩ إِلَهِي وَسَيِّدِي

اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے۔ میرے معبود

وَ كُمْ مِّنْ عَبْدٍ أُمْسَى وَأَصْبَحَ يُقَاسِي

بہت سے ایسے بندے ہیں جنہوں نے صبح اور شام کی

الْحَرْبِ وَمُبَا شَرَّةَ الْقِتَالِ بِنَفْسِهِ قَدْ

حالت جنگ اور میدان قتال میں

غَشِيَتْهُ الْأَعْدَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

جب کہ ان پر دشمن چھائے ہوئے ہیں

بِالسُّيُوفِ وَالرِّمَاحِ وَآلَةِ الْحَرْبِ يَتَقَعَّقُ

اور ہر طرف سے ان پر آبدار شمشیریں اور تیز دھار نیزے

فِي الْحَدِيدِ مَبْلَغَ فَجْهُودِهِ لَا يَعْرِفُ حِيلَةً

اور دیگر اسلحہ کے وار ہو رہے ہیں ان کی ہمت ٹوٹ چکی ہے

وَلَا يَهْتَدِي سَبِيلًا وَلَا يَجِدُ مَهْرَبًا قَدْ

وہ نہیں جانتے کہ اب کیا کریں کوئی جگہ نہیں جہاں بھاگ کے چلے جائیں

أُذِنَفَ بِالْجِرَاحَاتِ أَوْ مُتَشَحِّطًا بِدَمِهِ

وہ زخموں سے چور ہیں یا اپنے خون میں غلطاں گھوڑوں کے سموں کی زد میں

تَحْتَ السَّنَابِكِ وَالْأَرْجُلِ يَتَمَنَّى شَرْبَةً

بے بس پڑے ہیں وہ ایک گھونٹ پانی کو ترس رہے ہیں

مِّن مَّاءٍ أَوْ نَظْرَةً إِلَىٰ أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَلَا يَقْدِرُ

یا اپنے زن و فرزند کو ایک نظر دیکھنے کے تڑپ رہے ہیں

عَلَيْهَا وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِّنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ

اور اتنی طاقت نہیں رکھتے اور میں ان سب دکھوں سے بچا ہوا ہوں

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی

أَنَا لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَأَجْعَلْنِي لِأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں

لَأَيِّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ۝۱۱ إِلَهِي وَكَم مِّنْ

میں سے قرار دے میرے معبود بہت سے بندے ایسے ہیں جنہوں نے

عَبْدًا مَّسَى وَأَصْبَحَ فِي ظُلُمَاتِ الْبَحَارِ

صبح اور شام کی سمندروں کی تاریکیوں اور باد و باران کے بلاخیز طوفانوں میں

وَعَوَا صِفَ الرِّيَّاحِ وَالْأَهْوَالِ وَالْأَمْوَاجِ

اور بھری ہوئی موجوں کے خطروں میں جب کہ انہیں ڈوب کے

يَتَوَقَّعُ الْغَرَقَ وَالْهَلَكَ لَا يَقْدِرُ عَلَى

مر جانے کا خوف ہو وہ اس سے بچ نکلنے کا کوئی راستہ نہیں پاتے

حِيلَةٍ أَوْ مُبْتَلًى بِصَاعِقَةٍ أَوْ هَدْمٍ أَوْ حَرْقٍ

یا وہ گھر چمکتی بجلیوں میں گھرے ہوئے ہیں یا بے موت مرنے یا جل

أَوْ غَرَقٍ أَوْ شَرَقٍ أَوْ خَسْفٍ أَوْ مَسْحٍ أَوْ

جانے یا دم گھٹ جانے یا زمین میں دھنسنے یا صورت بگڑنے یا پیگاری کے

قَذْفٍ وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ

حال میں ہیں اور میں ان ساری تکلیفوں سے امن میں ہوں

الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی

أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت فرما

وَأَجْعَلْنِي لَأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے

لَأَيِّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ ۝۱۲ إِلَهِي وَكَمُ مِنْ

یاد کرنے والوں میں قرار دے اے معبود بہت بندے ایسے ہیں

عَبْدِ أَمْسَى وَأَصْبَحَ مُسَافِرًا شَاخِصًا عَنْ

جنہوں نے صبح اور شام کی حالت سفر میں اپنے زن و فرزند سے دور

أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَوَطَنِهِ وَبَلَدِهِ مُتَحَيِّرًا فِي

بیابانوں میں راستہ بھولے ہوئے ہیں

الْبَفَاوِزِ تَأْيِهًا مَّعَ الْوُحُوشِ وَالْبَهَائِمِ

وہ وحشی درندوں، چوپایوں اور کاٹنے والے کیڑے مکوڑوں

وَالْهُوََائِمِ وَحِيدًا فَرِيدًا لَا يَعْرِفُ حِيلَةً

میں یکتا و تنہا پریشان ہیں جہاں ان کا کوئی چارہ نہیں

وَلَا يَهْتَدِي سَبِيلًا أَوْ مُتَأَذِّيًا بِبَرْدٍ أَوْ حَرٍّ

اور نہ انہیں کوئی راہ سوچھتی ہے یا سردی میں ٹھہرتے یا گرمی میں جلتے ہیں

أَوْ جُوعٍ أَوْ عَطَشٍ أَوْ عَرَى أَوْ غَيْرِهِ مِنْ

یا بھوک یا عریانی و غیرہ ایسی سختیوں میں گرفتار ہیں

الشَّدَائِدِ هَمًّا أَنَا مِنْهُ خَلُوءًا أَنَا فِي عَافِيَةٍ

جن سے میں ایک طرف ہوں اور ان سب دکھوں سے آرام میں ہوں

مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مَنْ

پس حمد تیرے ہی لیے ہے اے پروردگار تو وہ توانا ہے

مُقْتَدِرٌ لَا يُغْلَبُ وَذِيْ اَنَآةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ

جسے شکست نہیں ہوتی اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا

عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَّاجْعَلْنِيْ لِاَنْعَمِكَ

محمد و آل محمد علیہم السلام رحمت نازل فرما پر اور مجھے اپنی نعمتوں کا

مِنَ الشَّاكِرِيْنَ وَلَا اِلَآئِكَ مِنَ الذَّاكِرِيْنَ

شکر کرنے والوں اور اپنے احسانوں کے یاد کرنے والوں میں قرار دے

۱۳) اِلٰهِيْ وَسَيِّدِيْ وَكَمِّ مِنْ عَبْدٍ اُمْسِيْ

میرے معبود اور میرے آقا بہت سے بندے ایسے ہیں

وَاَصْبَحَ فَقِيْرًا عَائِلًا عَارِيًا مُّهِلًا مُّخْفِقًا

جو صبح و شام کرتے ہیں جبکہ وہ محتاج بے خرچ بے لباس بے نوا سرنگوں

مَهْجُوْدًا مَّهْجُوْرًا خَائِفًا جَائِعًا ظِمَاْنًا

گوشہ نشین خالی پیٹ اور پیاسے ہیں وہ دیکھتے ہیں

يَنْتَظِرُ مَنْ يَّعُوْدُ عَلَيْهِ بِفَضْلٍ اَوْ عَبْدٍ

کہ کون آتا ہے جو ہمیں نعمتیں دے

وَجِيْهِهُ اَوْجَهُ مِيْنِيْ عِنْدَكَ اَوْ اَشَدُّ عِبَادَةً

یا ایسا آبرومند بندہ جو تیرے ہاں مجھ سے زیادہ عزت دار ہے

لَكَ مَغْلُولًا مَقْهُورًا قَدْ حُمِّلَ ثِقْلًا مِنْ

اور تیری عبادت و فرمانبرداری میں بڑھا ہوا ہے وہ حقارت کی قید میں ہے

تَعَبِ الْعَنَاءِ وَشِدَّةِ الْعُبُودِيَّةِ وَكُلْفَةِ

اس نے تکلیفوں کا بوجھ کندھوں پر اٹھا رکھا ہے

الرِّقِّ وَثِقْلِ الضَّرِيْبَةِ أَوْ مُبْتَلًى بِبَلَاءٍ

اور غلامی کی سختی اور بندگی کی تکلیف اور تلوار کا زخم کھائے ہوئے

شَدِيدٍ لَا قِبَلَ لَهُ بِهِ إِلَّا بِمَنْكَ عَلَيْهِ وَأَنَا

یا بڑی مصیبت میں گرفتار ہے کہ جن کو سہہ نہیں سکتا سوائے اس مدد کے

الْبَخْدُومُ الْمُنْعَمُ الْبُعَافِي الْبُكَرْمُ فِي

جو تو کرے اور مجھے خدمتگار نعمتیں عافیت اور عزت حاصل ہے میں ان چیزوں

عَافِيَةٍ هِمَّا هُوَ فِيهِ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ

سے امان میں ہوں پس حمد تیرے ہی لیے ہے ان تمام عنایتوں پر

مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي انَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ

کہ تو وہ توانا ہے جسے شکست نہیں ہوتی اور تو وہ بردبار ہے جو جلدی نہیں کرتا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِأَنْعَمِكَ

محمد و آل محمد علیہم السلام پر رحمت نازل فرما اور مجھے اپنی نعمتوں کا شکر کرنے

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا لَآئِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

والوں اور اپنے احسانوں کو یاد کرنے والوں میں قرار دے

۱۴) إِلَهِي وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَكَمِّ مِنْ عَبْدٍ

اے میرے معبود اے میرے مالک بہت سے بندے ایسے ہیں

أَمْسَى وَأَصْبَحَ طَرِيدًا شَرِيدًا حَيْرَانًا

جن کی صبح و شام آوارہ وطنی میں ہوتی ہے نکالے ہوئے ہیں حیران و

مُتَحَيِّرًا جَائِعًا خَائِفًا خَاسِرًا فِي الصَّحَارِي

سرکردہ ہیں بھوکے اور خوفزدہ ہیں گھائے میں ہیں جنگلوں اور صحراؤں

وَالْبَرَارِي قَدْ أَحْرَقَهُ الْحَرُّ وَأَدْفَنَهُ الْبَرْدُ

میں ٹھوکریں کھاتے پھرتے ہیں یہاں تک کہ انہیں گرمی نے جھلسا دیا

وَهُوَ فِي ضُرٍّ مِّنَ الْعَيْشِ وَضَنْكٍ مِّنَ الْحَيَاةِ

سردی نے عاجز کر دیا ہے اور مضرتِ عیش میں گرفتار ہیں تنگیِ حیات میں مبتلا ہیں

وَذُلٍّ مِّنَ الْمَقَامِ يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً لَا

خود اپنے مقام پر ذلیل ہیں اور اپنے نفس کی طرف حسرت سے نگاہ کرتے ہیں

يَقْدِرُ لَهَا عَلَى ضُرٍّ وَلَا نَفْعٍ وَأَنَا خَلُوٌّ مِّنْ

کہ انہیں نفس کے ضررِ نفع رسائی پر قدرت نہیں ہے اور میں ان تمام باتوں سے

ذَلِكَ كُلُّهُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ فَلَا إِلَهَ إِلَّا

تیرے وجود و کرم کے صدقے میں بری ہوں پس کوئی معبود سوائے تیرے نہیں ہے

أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پاک ہے تو ایسا قادر ہے کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا متحمل ہے

أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

کہ جلدی نہیں کرتا درود محمد و آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل فرما

وَأَجْعَلْنِي لِأَنْعَمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اور مجھ کو اپنی نعمتوں کے شکر گزاروں اور اپنے احسانات کے ذکر کرنے والوں

لَأَيِّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا

میں داخل فرما اور اے ارحم الراحمین مجھ پر اپنی

أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ①۵ إِلَهِي وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِي

رحمت نازل فرما، اے میرے معبود اے میرے مالک اے میرے سردار

وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أُمْسَى وَأَصْبَحَ عَلِيلاً

اور بہت سے تیرے بندے ایسے ہیں کہ ان کی صبح و شام اس عالم میں ہوتی ہے کہ وہ

مَرِيضًا سَقِيمًا مُدْنِفًا عَلَى فَرَّاشِ الْعِلَّةِ

علیل ہیں مریض ہیں یا دائم المرض ہیں فرش بیماری پر پڑے ہیں

وَفِي لَبَاسِهَا يَتَقَلَّبُ يَمِينًا وَشِمَالًا لَا

بتلائے مرض میں کبھی داہنی کروٹ لیتے ہیں کبھی بائیں

يَعْرِفُ شَيْعًا مِنْ لَذَّةِ الطَّعَامِ وَلَا مِنْ

کچھ کھانے اور پینے کا مزہ نہیں جانتے

لَذَّةِ الشَّرَابِ يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً لَا

اور اپنے نفس کی طرف نگاہ حسرت سے دیکھتے ہیں

يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَأَنَا خَلُوءٌ مِنْ

اور نفع رسائی پر قدرت نہیں رکھتے اور میں تیرے وجود و کرم کے صدقے

ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ فَلَا إِلَهَ إِلَّا

میں ان تمام باتوں سے محفوظ ہوں پس کوئی معبود نہیں سوائے تیرے پرستش کے لائق

أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلِبُ وَذِي

نہیں ہے پاک ہے تو ایسا صاحب قدرت کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا

أَنَا لَا يَعْجَلُ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اور ایسا متحمل کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر محمد و آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر

وَأَجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ وَلَا نُعْبِكَ

اور مجھے اپنے عبادت گزاروں اور اپنی نعمتوں کے شکر گزاروں

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا لَآئِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

اور اپنے احسانات کا ذکر کرنے والوں میں داخل فرما

وَأَرْحَمَنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ﴿١٦﴾

اے ارحم الراحمین اپنی رحمت کے صدقے میں مجھ پر اپنی رحمت نازل فرما

إِلٰهِيَّ وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِيَّ وَكَمُّ مِّنْ عَبْدٍ

اے میرے معبود اے میرے مالک اے میرے سید! بہت سے بندے

أَمْسَى وَأَصْبَحَ قَدْ دَنَىٰ يَوْمُهُ فِي حَتْفِهِ قَدْ

تیرے ایسے ہیں جنہوں نے اس حالت میں صبح و شام کی کہ ان کی موت کے دن

أَحْدَقَ بِهِ مَلَكُ الْمَوْتِ فِي أَعْوَانِهِ يُعَالِجُ

قریب آگئے اور انہیں موت کے فرشتے نے گھیر لیا اور وہ مددگاروں میں ہیں

سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَحِيَاضَهُ تَدُورُ عَيْنَاهُ

جان کی اور موت کی تکلیفوں سے کبھی داہنی طرف دیکھتے ہیں اور کبھی بائیں طرف

يَمِينًا وَشِمَالًا يَنْظُرُ إِلَىٰ أَحِبَّائِهِ

اور اپنے دوستوں محبوبوں جان پہچان والوں اور سچے محبت کرنے والوں

وَأَوْدِيَّتِهِ وَأَخْلَآئِهِ وَأَصْدِقَائِهِ قَدْ مُنِعَ

کی طرف نظر کرتا ہے ان کو بات کرنے سے روک دیا گیا ہے

مِنَ الْكَلَامِ وَحُجِبَ عَنِ الْخِطَابِ يَنْظُرُ إِلَى

اور کلام کرنے سے باز رکھا گیا ہے وہ حسرت بھری

نَفْسِهِ حَسْرَةً لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا

نگاہ سے اپنے نفس کی طرف دیکھتے ہیں اور انہیں اپنے نفس کے

نَفْعًا وَأَنَا خَلُوءُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ

ضرر و نفع رسائی پر قدرت نہیں ہے اور میں ان تمام باتوں سے بسبب تیرے

وَكَرَمِكَ فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ

جود و کرم کے بری ہوں پس کوئی معبود نہیں سوائے تیرے قابل پرستش نہیں ہے

مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ

پاک ہے تو اور ایسا قادر ہے کہ مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا متمحل کہ کبھی جلدی نہیں کرتا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنْ

درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر اور مجھ کو

الْعَابِدِينَ وَلِنَعْبَأَكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

اپنے عبادت گزاروں اور نعمات کے شکر گزاروں اور اپنے احسانات

لَا إِلَيْكَ مِنَ الدُّنْيَا كَرِيمٍ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا

کے ذکر کرنے والوں میں داخل کر اور مجھ پر رحمت کے صدقے میں رحمت نازل فرما

أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ۱۴ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے، اے میرے معبود اے میرے سید و آقا!

وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ فِي

تیرے بہت سے ایسے بندے ہیں کہ جن کی صبح و شام

مَضَائِقِ الْحُبُوسِ وَالسُّجُونِ وَكُرْهَهَا

قید خانوں کی تنگیوں اور زندانوں کی اسیری میں گذرتی ہے اور سختیوں

وَكَرْبَهَا وَذُلُّهَا وَحَدِيدُهَا يَتَدَاوَلُهُ أَعْوَنُهَا

بے چینیوں اور ذلتوں میں مبتلا ہیں لباس ہائے آہنی میں لئے پھرتے ہیں

وَزَبَانِيَّتُهَا فَلَا يَدْرِي أَيُّ حَالٍ يُفْعَلُ بِهِ

اور اسے داروغہ و مالک قید خانہ اس کو خبر نہیں کہ اس کے ساتھ کیا معاملہ

وَأَيُّ مُثْلَةٍ يُمَثَّلُ بِهِ فَهُوَ فِي ضَرْرٍ

کیا جائے گا اور کیا بدسلوکی روا رکھی جائے گی وہ تیرا بندہ

مِّنَ الْعَيْشِ وَضَنْكَ مِّنَ الْحَيَاةِ يَنْظُرُ إِلَى

سختی عیش اور تنگی حیات میں گرفتار ہے دیکھتا ہے اپنے نفس کی طرف

نَفْسِهِ حَسْرَةً لَا يَسْطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

بہ نگاہ حسرت وہ قدرت نہیں رکھتا نفس کے ضرر و نفع رسائی پر

وَأَنَا خَلُوءٌ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ

اور میں بری ہوں ان تمام باتوں سے بسبب تیرے جود و کرم کے

فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا

پس کوئی معبود نہیں بجز تیرے قابل پرستش نہیں ہے تو ہی پاک ہے اور ایسا

يُغْلَبُ ذِي انْأَةٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

توانا ہے کہ مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تحمل ہے کہ جلدی نہیں کرتا درود

وَالِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر اور مجھ کو بنا اپنے عبادت کرنے والوں

وَلِنَعْبَأِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا إِلَٰهَ إِلَّا أَنْتَ مِنْ

اور نعمات کے شکر گزاروں اور تیری نعمت کے ذکر کرنے والوں میں سے

الذَّاكِرِينَ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ

اور مجھ پر رحم نازل فرما بسبب اپنی رحمت کے اے سب سے زیادہ رحم

الرَّاحِمِينَ ⑸ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

کرنے والے۔ اے میرے معبود اے میرے آقا و سردار !

وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ قَدِ اسْتَمَرَّ

اور بہت سے بندے تیرے ایسے ہیں جنہوں نے شام و صبح کی کہ اس پر

عَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَأُحْدَقَ بِهِ الْبَلَاءُ وَفَارَقَ

حکم قضا جاری ہو گیا ہے اور اسے بلا نے گھیر لیا ہے اور اس نے

أَوْدَأَتْهُ وَأَحْبَأَتْهُ وَأَخْلَأَتْهُ وَأَمْسَى أَسِيرًا

اپنے دوستوں اور آشناؤں سے اور محبت کرنے والوں سے مفارقت کی ہے

حَقِيرًا ذَلِيلًا فِي أَيْدِي الْكُفَّارِ وَالْأَعْدَاءِ

اور وہ حقیر قیدی ذلیل ہو گیا ہے ہاتھوں میں کافروں اور دشمنوں کے

يَتَدَاوَلُونَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا قَدْ حُصِرَ فِي

جو اسے لئے پھرتے ہیں دائیں اور بائیں اسے تہ خانوں میں قید کیا گیا ہے

الْبَطَامِيرِ وَثُقُلَ بِالْحَدِيدِ لَا يَرَى شَيْئًا

اور آہن میں گراں بار کیا گیا ہے دنیا کی روشنی کو کچھ بھی نہیں دیکھ سکتا

مِّنْ ضِيَاءِ الدُّنْيَا وَلَا مِنْ رَّوْحِهَا يَنْظُرُ

اور نہ اس کی آسائش کو اپنے نفس کی طرف حسرت سے دیکھتا ہے نہیں قادر ہے کہ

إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا

اپنے نفس کو ضرر یا نفع پہنچا سکے اور میں بری ہوں ان تمام باتوں سے

نَفْعًا وَأَنَا خَلُوءٌ مِّنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ

بسبب تیرے جود و کرم کے پس کوئی معبود نہیں بجز تیرے قابل پرستش نہیں ہے

وَكَرَمِكَ فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ

پاک ہے تو اور ایسا قادر ہے کہ مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تحمل ہے

مُقْتَدِرٌ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنْتَاهٍ لَا يَعْجَلُ صَلِّ

کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنْ

اور بنا مجھ کو اپنے عابدوں میں سے اور اپنی نعمات کے

الْعَابِدِينَ وَلِنَعْبَأَكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا

شکرگزاروں میں سے اور اپنے احسانات کے ذکر کرنے والوں میں سے

لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا

اور مجھ پر رحم نازل فرما بسبب اپنی رحمت کے اے سب سے

أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ۱۹ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

زیادہ رحم کرنے والے۔ اے میرے معبود اے میرے آقا و سردار

وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ قَدْ شَتَا

تیرے بہت سے بندے ایسے ہیں جنہوں شام اور صبح کی اس طرح سے

إِلَى الدُّنْيَا لِلرَّغْبَةِ فِيهَا إِلَى أَنْ خَاطَرَ

کہ مشتاق ہوا دنیا کی طرف اور ظاہر کی اس میں یہاں تک کہ خطرے میں ڈالا

بِنَفْسِهِ وَمَا لِي حِرْصًا مِّنْهُ عَلَيْهَا وَقَدْ

اس نے اپنے نفس کو اور مال و دنیا کے لالچ کی وجہ سے

رَكِبَ الْفُلْكَ وَكُسِرَتْ بِهِ وَهُوَ فِيْ اَفَاقِ

بالتحقیق وہ سوار ہوا کشتی میں اور فوراً کشتی ٹوٹ گئی اب وہ دشمن اطراف دریا

الْبَحَارِ وَظَلَبَهَا يَنْظُرُ اِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً لَاَّ

اور اس کی تاریکیوں میں ہے دیکھتا ہے اپنے نفس کی طرف

يَقْدِرُ لَهَا عَلَى ضَرٍّ وَلَا نَفْعٍ وَّاَنَا خَلَوُ مِنْ

بانگاہِ حسرت مگر اپنے نفس پر ضرر رسائی یا نفع رسائی کی قدرت نہیں رکھتا

ذَلِكَ كُلُّهُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ فَلَا اِلَهَ اِلَّا

اور میں بری ہوں ان باتوں سے بسبب تیرے جود و کرم کے

اَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي

پس کوئی معبود بخیر تیرے قابل پرستش نہیں ہے تو ہی پاک ہے

اَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ يَعْجَلُ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَّآلِ

اور قادر ہے کہ مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحبِ تحمل ہے کہ جلدی نہیں کرتا

مُحَمَّدٍ وَّاجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر پر اور بنا مجھ کو اپنے

وَلِنَعْبَأَيْكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا لَأَيْكَ مِنَ

عبادت گزاروں اور نعمات کے شکر کرنے والوں

الذَّاكِرِينَ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ

اور مجھ پر رحم نازل فرما بسبب اپنی رحمت سے زیادہ رحم کرنے والے

الرَّاحِمِينَ ۲۰ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَكَمْ

اے میرے معبود آقا و سردار بہت سے تیرے بندے ایسے ہیں

مِّنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ قَدِ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ

جو صبح و شام کرتے ہیں کہ اس پر جاری ہو گیا ہے حکم قضا اور گھیر لیا ہے

وَأَحْدَاقَ بِهِ الْبَلَاءُ وَالْكَفَّارُ وَالْأَعْدَاءُ

اسے بلا اور کافروں اور دشمنوں نے اور گرفتار کر لیا ہے

وَأَخَذَتْهُ الرِّمَاحُ وَالسُّيُوفُ وَالسِّهَامُ

اس کو نیزوں اور تلواروں اور تیروں نے اور مجبور ہو گیا ہے

وَجُدِّلَ صَرِيْعًا وَقَدْ شَرِبَتْ الْأَرْضُ مِنْ

گر کر اور بالتحقیق زمین نے اس کا خون پی لیا ہے اور درندوں اور پرندوں نے

دَمِهِ وَأَكَلَتِ السَّبَاعُ وَالطَّيْرُ مِنْ لَحْيِهِ وَأَنَا

اس کا گوشت کھا لیا ہے اور میں بری ہوں ان تمام باتوں سے بسبب تیرے جود و کرم کے

خَلَوْ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي انَاةٍ لَا

میں کسی بات کا حق نہیں رکھتا پس کوئی معبود نہیں سوائے تیرے قابل پرستش نہیں ہے

يَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي

تو ایسا قادر ہے کہ مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحبِ تحمل ہے کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل فرما

لِنَعْبَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا لَأَيْكَ مِنَ

محمد و آل محمد کے اور بنا مجھ کو اپنی نعمتوں کے شکر گزاروں اور اپنے احسانات کے ذکر کرنے

الذَّاكِرِينَ وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ

والوں میں سے اور مجھ پر اپنی رحمت نازل فرما اے سب سے زیادہ

الرَّاحِمِينَ ۲۱) إِلَهِي وَعِزَّتِكَ وَجَلَالِكَ يَا

رحم کرنے والے۔ اے معبود تجھے تیری عزت کی قسم ہے

كَرِيمٍ لَا أَطْلُبَنَّ هِمًّا لَدَيْكَ وَلَا لِحَنٍّ عَلَيْكَ

اے کریم میں ضرور طلب کروں گا ان نعمتوں کو جو تیرے پاس ہیں اور گڑ گڑاؤں گا

وَلَا لِحْجَانٍ إِلَيْكَ وَلَا مُدَنَّ يَدَي نَحْوِكَ مَعَ

تجھ سے اور زاری کروں گا تیری جناب میں اور پھیلاؤں گا ہاتھ تیری جانب باوجود یہ کہ

جُرْمِهَا إِلَيْكَ فَبِمَنْ أَعُوذُ يَا رَبِّ وَبِمَنْ

ان ہاتھوں سے بہترے جرم کئے ہیں پس بخیر تیرے کس سے پناہ مانگوں میں

أَلُوذُ لَا أَحَدِي إِلَّا أَنْتَ أَفْتَرُدَّنِي وَأَنْتَ

اے رب میرے اور کس طرف پناہ چاہوں میرے لئے کوئی نہیں ہے سوائے تیرے

مُعَوَّلِي وَعَلَيْكَ مُتَّكِلِي وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

آیا کیا مجھے پھیر دے گا حالانکہ تو ہی میری اُمید گاہ ہے اور تجھ ہی پر میرا بھروسہ ہے

الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى السَّيِّءِ فَاسْتَقَلَّتْ

میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس نام پاک کے ذریعہ سے جسے تو نے آسمان پر رکھا تو وہ ٹھہر

وَعَلَى الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْجِبَالِ

گیا اور زمین پر رکھا تو اسے قرار ہوا اور پہاڑوں پر رکھا تو وہ بلند ہوئے

فَرَسَتْ وَعَلَى اللَّيْلِ فَاطْلَمَ وَعَلَى النَّهَارِ

اور رات پر رکھنے سے وہ تاریک ہوئی اور دن پر قائم کرنے سے

فَاسْتَنَارَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وہ دن روشن ہوا درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر

وَأَنْ تَقْضِيَ لِي جَمِيعَ حَوَائِجِي وَتَغْفِرَ لِي

اور میرے لئے میری تمام حاجتوں کو پوری فرمائے اور بخش دے

ذُنُوبِي كُلَّهَا صَغِيرَهَا وَكَبِيرَهَا وَتُوسِّعَ

میرے گناہوں کو صغیرہ ہوں یا کبیرہ اور کشائش عطا فرما مجھ پر

عَلَىٰ مِنَ الرِّزْقِ مَا تُبَلِّغُنِي بِهِ شَرَفَ

میرے رزق سے تا آئیکہ اس سے مجھے شرافت دنیا و آخرت

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ﴿٢٢﴾

حاصل ہو اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے

مَوْلَايَ بِكَ اسْتَعِثْتُ فَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ

میرے آقا تجھے ہی سے فریاد کرتا اور تجھ ہی سے میں نیک ہوں

وَالِ مُحَمَّدٍ وَأَخِي وَبِكَ اسْتَجَرْتُ فَصَلِّ

پس درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر اور مجھے اجر دے

عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَجِرْنِي وَأَغْنِنِي

اور مجھے غنی کر دے بسبب اپنی اطاعت کے اطاعت خلق سے اور

بِطَاعَتِكَ عَنْ طَاعَةِ عِبَادِكَ وَبِمَسْأَلَتِكَ

بسبب سوال کرنے تیری جانب سوال کرنے سے تیری خلقت کے

عَنْ مَسْأَلَةِ خَلْقِكَ وَانْقُلْنِي مِنْ ذُلِّ الْفَقْرِ

اور پھیر دے مجھ کو فقیری کی ذلت سے تو نگری کی عزت کی طرف

إِلَىٰ عِزِّ الْغِنَىٰ وَمِنْ ذُلِّ الْبِعَاصِي إِلَىٰ عِزِّ

اور گناہوں کی رسوائی سے اطاعت کی عزت کی طرف

الطَّاعَةِ فَقَدْ فَضَّلْتَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ

بتحقیق تو نے فضیلت دی ہے مجھ کو اپنی بہت سی مخلوق پر بلحاظ اپنے

خَلْقِكَ جُودًا مِّنْكَ وَكَرَمًا لَا بِاسْتِحْقَاقٍ

سخی اور کریم ہونے کے نہ کہ میں مستحق تھا ان باتوں کا

مِنِّي إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ صَلِّ

اے میرے معبود تیرے ہی لیے حمد و ثناء، سزاور ہے ان تمام باتوں پر

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ

درود نازل فرما محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد علیہم السلام پر اور کر مجھ کو اپنی نعمات کے

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا آئِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

شکر گزاروں میں اور اپنے احسانات کا ذکر کرنے والوں میں

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ *

اور مجھ پر رحم فرما بسبب اپنی رحمت کے اے رحم کرنے والے

پھر سجدہ میں جائے اور کہے سَجَدَ وَجْهِي الْفَائِي

سجدہ کیا میرے فناء اور پوشیدہ ہونے چہرہ نے،

الْبَالِي لَوَجْهِكَ الدَّائِمِ الْبَاقِي سَجَدَ

تیری ذات کو غالب ہے سب پر اور بزرگ ہے، میرے ذلیل چہرہ نے،

وَجْهِيَ الذَّلِيلُ لَوْجْهَكَ الْعَزِيزِ الْجَلِيلِ

تیری ذات کے لئے جو غنی ہے

سَجْدًا وَجْهِيَ لَوْجْهَكَ الْفَقِيرُ لَوْجْهَكَ الْغَنِيُّ

سب سے مرتبہ میں بلند ہے سجدہ کیا میرے چہرے اور میرے کانوں اور

الْكَبِيرِ سَجْدًا وَجْهِيَ وَسَمْعِي وَبَصَرِي وَلَحْيِي

آنکھوں اور گوشت اور خون اور کھال نے اور ان اعضاء نے

وَدَهْيٍ وَجِلْدِي وَمَا أَقَلَّتِ الْأَرْضُ مِنِّي

جنہیں زمین نے مجھے بلند کیا ہے یہ سجدہ

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ عُدْ عَلَيَّ جَهْلِي

خدائے عالمین کے لئے ہے اے خدا درگزر فرما جہالت پر

بِحِلْبِكَ وَعَلَيَّ فَقْرِي بِغِنَاكَ وَعَلَيَّ ذُلِّي

بسبب اپنی بُردباری پر کے اور میری تنگدستی پر بسبب اپنی تونگری کے

بِعِزِّكَ وَسُلْطَانِكَ وَعَلَيَّ ضَعْفِي بِقُوَّتِكَ

اور میری ذات پر بسبب اپنی عزت کے اور اپنے دبدبہ کے اور میری ضعیفی اور کمزوری پر

وَعَلَيَّ خَوْفِي بِأَمْنِكَ وَعَلَيَّ ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ

بسبب اپنی قوت کے اور میرے خوف پر بسبب اپنے امن کے اور میرے گناہوں اور

بِعَفْوِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

میری خطاؤں پر بسبب اپنی معافی کے اور اپنی رحمت کے اے مہربان، اے بخشش کرنے

(فلاں بن فلاں)

یہاں دشمن اور اس کے باپ کا نام لے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْرَأُ بِكَ فِي نَحْرِي

والے اے خدا میں مصیبت کو دفع کرتا ہوں بسبب میری گردن میں

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا فَافْنِيهِ بِمَا كَفَيْتَ

اور تیری ہی وجہ سے پناہ مانگتا ہوں اور اس بدی سے پس مجھے بھی اس سے بچائے رکھ

بِهِ أَنْبِيَائَكَ مِنْ فَرَاغَةِ عِبَادِكَ وَطُغَاةِ

اس طریقہ پر کہ جس طرح تو نے بہت فراغت سے اپنے نبیوں کو بچایا جو تیرے

خَلْقِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ إِنَّكَ

بندوں میں تھے اور جو سرکش تیری خلقت میں تھے اپنی رحمت کے سبب

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ

اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے بے شک تو ہی ہر چیز پر قادر ہے

خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

اور درود نازل فرما اور بہترین خلق محمد صلی اللہ علیہ وسلم و آل محمد علیہم السلام اور پاک و پاکیزہ

الْبَعْضُومِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

معضومین علیہم السلام پر اور سب تعریف خدا ہی کے لئے ہے جو عالمین کا رب ہے۔